



*G. Branski*

URZĄD GMINY  
W NOWYM TARGU  
W PŁYŃEŁO

28. 01. 2013

zał. \_\_\_\_\_  
podpis \_\_\_\_\_ *1028*

# REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA W KRAKOWIE

ul. Kraszewskiego 36  
30-110 Kraków  
e-mail: [krakow@rio.gov.pl](mailto:krakow@rio.gov.pl)

tel/fax (0-12) 422-62-31  
(0-12) 427-24-50  
(0-12) 422-58-19

## Zespół w Nowym Sączu

ul. Jagiellońska 52  
33-300 Nowy Sącz  
e-mail: [nowysacz@krakow.rio.gov.pl](mailto:nowysacz@krakow.rio.gov.pl)

tel/fax (0-18) 443-69-48  
(0-18) 443-79-95

---

Nowy Sącz, dnia 23 stycznia 2013 r.

SO.XI/426-2/2/13  
SO.XI/426-3/2/13  
L.dz. *h/13*

**Szanowny Pan  
Wiesław Parzygnat**

**Przewodniczący Rady Gminy  
NOWY TARG**

W załączeniu przesyłam uchwały Składu Orzekającego Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie w sprawie:

- opinii o prawidłowości planowanej kwoty długu,
- opinii o prawidłowości sfinansowania deficytu przedstawionego w Uchwale Budżetowej.

Otrzymują:

1. Adresat
2. Przewodniczący Rady Gminy  
w Nowym Targu
3. a/a

**Uchwała Nr S.O. XI/426-2/2/13**

**Składu Orzekającego Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej  
w Krakowie  
z dnia 23 stycznia 2013 r.**

**w sprawie: opinii o prawidłowości planowanej kwoty długu Gminy  
Nowy Targ.**

Na podstawie art. 13 pkt 10 i art. 19 ust. 2 ustawy z dnia 7 października 1992 r. o regionalnych izbach obrachunkowych (Dz. U. z 2012 r., poz. 1113), art. 230 ust. 4 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.) - Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie w osobach:

**Przewodniczący - Józef Zoń**  
**Członkowie - Bożena Jakubowska**  
**- Marek Łopata**

po zapoznaniu się z uchwałą w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy Nowy Targ oraz z Uchwałą Budżetową Gminy Nowy Targ na rok 2013

**p o s t a n o w i ł:**

**pozytywnie zaopiniować prawidłowość planowanej kwoty długu gminy  
przedstawionej w wieloletniej prognozie finansowej Gminy Nowy Targ na lata  
2013-2023.**

**UZASADNIENIE**

W dniu 27 grudnia 2012 r. do Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie - Zespołu Zamiejscowego w Nowym Sączu wpłynęła uchwała Nr XXI/209/2012 Rady Gminy Nowy Targ z dnia 19 grudnia 2012 r. w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy Nowy Targ.

Przedmiotem dokonanej przez Skład Orzekający Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie, analizy prognozy kwoty długu Gminy Nowy Targ dla okresu od 2013 r. do 2023 r., stanowiącej część wieloletniej prognozy finansowej Gminy Nowy Targ na lata 2013-2023, była ocena jej realności zgodnie z wymogami z art. 226 ust. 1 ustawy o finansach publicznych oraz kontrola zapewnienia przestrzegania przepisów ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych, dotyczących uchwalania i wykonywania budżetów w latach następnych, na które zaciągnięto i planuje się zaciągać zobowiązania.

Wieloletnia prognoza finansowa Gminy Nowy Targ przewiduje wystąpienie zadłużenia w latach 2013-2023. Planowany na koniec 2013 roku dług wynosi 18.041.437,00 zł. Z przedłożonych dokumentów wynika, że dług ten stanowią kredyty zaciągnięte w latach ubiegłych. Biorąc pod uwagę:

- zadłużenie na dzień 30 września 2012 r. z tytułu zaciągniętych kredytów, wynikające z będącego w posiadaniu Izby sprawozdania Rb-Z o stanie zobowiązań według tytułów dłużnych oraz poręczeń i gwarancji, na koniec III kwartału 2012 roku,
- wykonanie (przewidywane) ujętych w uchwale budżetowej na 2012 rok przychodów z tytułu zaciągniętych kredytów,
- planowane w 2013 roku spłaty zaciągniętych pożyczek i kredytów,

istnieją podstawy do stwierdzenia, że planowana na koniec 2013 roku kwota długu została ustalona w sposób prawidłowy. W związku z tym kwoty długu w latach następnych, wykazane w przyjętej przez Radę Gminy Nowy Targ wieloletniej prognozie finansowej, również wydają się być obliczone w sposób prawidłowy.

Wieloletnia prognoza finansowa Gminy Nowy Targ przewiduje pełną spłatę zaciągniętych zobowiązań w okresie do 2023 roku. Gmina zakłada, że planowany dług będzie spłacany w 2013 r. z zaciągniętych kredytów, a w latach 2014-2023 z nadwyżki budżetowej. Z dokumentu tego wynika jednocześnie, że wysokość długu, jak również łączne obciążenie budżetu gminy spłatą długu w 2013 r. nie przekroczy limitów zadłużenia określonych przepisami art. 169 i art. 170 ustawy z dnia 30 czerwca 2005 r. o finansach publicznych, które na podstawie art. 121 ust. 7 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. Przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157 poz. 1241 z późn. zm.) zostały utrzymane w mocy do 31 grudnia 2013 roku. Przedstawiona przez Gminę Nowy Targ prognoza kwoty długu wykazuje również, że począwszy od 2014 roku gmina zachowa relację, o której mowa w art. 243, z uwzględnieniem art. 244 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych. Roczna wartość obciążeń budżetu spłatą długu, kosztami jego obsługi oraz poręczeniami do planowanych dochodów ogółem budżetu danego roku nie przekracza bowiem średniej arytmetycznej - z obliczonych dla bezpośrednio poprzedzających dany rok budżetowy trzech lat - relacji dochodów bieżących, powiększonych o wpływy uzyskane ze sprzedaży majątku oraz pomniejszonych o wydatki bieżące do dochodów ogółem.

Wobec powyższego, Skład Orzekający uznał, że przedstawiona przez Gminę Nowy Targ planowana kwota długu w latach 2013-2023 kształtuje się na poziomie zapewniającym przestrzeganie obowiązujących przepisów dotyczących limitu długu oraz ograniczeń w zakresie przypadających w roku budżetowym spłat zadłużenia i kosztów jego obsługi. W Uchwale Budżetowej Gminy Nowy Targ na rok 2013 oraz w wieloletniej prognozie finansowej gminy zapewniono przestrzeganie przepisów ustawy dotyczących uchwalania i wykonywania budżetów w następnych latach, określonych w art. 242 ust. 1 ustawy o finansach publicznych, gdyż planowane wydatki bieżące nie są wyższe od planowanych dochodów bieżących powiększonych o nadwyżkę budżetową z lat ubiegłych i wolne środki, o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6.

Uwzględniając powyższe, Skład Orzekający postanowił, jak we wstępie.

#### Pouczenie

1. Zgodnie z art. 20 powołanej we wstępie ustawy o regionalnych izbach obrachunkowych, od niniejszej opinii Składu Orzekającego, Wójtowi Gminy przysługuje prawo wniesienia odwołania do Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Krakowie w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.
2. Stosownie do przepisu art. 230 ust. 4 i art. 246 ust. 2 ustawy o finansach publicznych, niniejsza opinia winna być opublikowana przez Gminę w terminie 7 dni od dnia otrzymania od Regionalnej Izby Obrachunkowej, na zasadach określonych w ustawie z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej (Dz. U. Nr 112, poz. 1198 z późn. zm.).

Przewodniczący  
Składu Orzekającego

CZŁONEK KOLEGIUM  
RIO w Krakowie

